



BAY AREA
AIR QUALITY
MANAGEMENT
DISTRICT

AVISO PÚBLICO

19 de septiembre 2016

A: Los padres o guardianes de niños inscritos en las siguientes escuelas:

John O'Connell High School

Saint Charles School

Todos los vecinos residenciales y comerciales localizados dentro de una distancia de 1000 pies (305 m) de la fuente de contaminación del aire propuesta indicada más abajo.

DE: El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Area de la Bahía (BAAQMD)

ASUNTO: Solicitud de Permiso N^o. 28010 para la siguiente fuente de contaminación del aire:

**Portable Soil Vapor Extraction System,
abated by Thermal/Catalytic Oxidizer**

**Calclean Inc
793 South Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94110**

El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Area de la Bahía (el Distrito) es la agencia local que regula las fuentes estacionarias de polución del aire, como fábricas, instalaciones industriales y gasolineras.

Cuando recibimos una solicitud de permiso para operar o modificar una fuente de contaminantes tóxicos del aire localizada dentro de una distancia de 1000 pies (305 m) desde donde existe una escuela, la legislación estatal nos obliga comunicarlo al público. Para cumplir con este requisito, distribuimos o enviamos por correo un aviso público a los padres o guardianes de los alumnos inscritos en las escuelas ubicadas en un radio de 1/4 de milla (402 m) de la fuente propuesta, y a todos los residentes y negocios en un radio de 1000 pies (305 m) de la misma.

Usted recibe este aviso público porque se ha presentado ante el Distrito una solicitud de permiso para la fuente de contaminación del aire antedicha. A continuación ofrecemos una descripción del proyecto propuesto:

Calclean Inc ha solicitado un permiso de cambio de condiciones para permitir el funcionamiento de una operación de extracción de vapores del suelo portátil en 793 South Van Ness Avenue. San Francisco, CA. El objetivo de este proyecto es el de

remediar las concentraciones residuales de hidrocarburos de petróleo en el subsuelo y las aguas subterráneas en el sitio. El sitio es una antigua estación de servicio de gasolina.

EVALUACIÓN PRELIMINAR

El Distrito ha evaluado la solicitud de permiso para el proyecto propuesto y ha determinado que se espera que el proyecto cumpla con todas las regulaciones de calidad del aire aplicables, tanto del Distrito como del estado y del gobierno federal, incluyendo los riesgos para la salud resultantes de las emisiones de contaminantes tóxicos del aire. La recomendación preliminar es la emisión de un permiso para este proyecto. Después de considerar todos los comentarios recibidos, el Distrito hará una determinación final.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Si desea obtener más información sobre la evaluación que el Distrito ha hecho de esta propuesta de proyecto, usted puede solicitar copias del informe pertinente preparado por nuestro personal. Llame al Distrito al teléfono que se indica al final de este aviso. Esta información también está disponible para su descarga en el sitio Web del Distrito:

<http://www.baaqmd.gov/permits/public-notice>

PERÍODO DE COMENTARIO PÚBLICO

Hay un periodo de 30 días para que el público pueda responder a esta propuesta. Si desea hacer un comentario sobre el proyecto propuesto, puede hacerlo por escrito o por correo electrónico. También puede llamarnos y dejar un mensaje telefónico de hasta un minuto de duración. Deje por favor su nombre y número telefónico para que un miembro del personal del Distrito pueda responder a su mensaje.

Si desea hacer un comentario sobre el proyecto propuesto, estos son nuestros datos de contacto:

Dirección postal: Calclean Inc (AN#28010)
 Respuesta Aviso Público
 BAAQMD
 Engineering Division
 375 Beale Street, Suite 600
 San Francisco, CA 94105
 Attn: Stanley Tom

Dirección de Correo Electrónico (E-mail): stom@baaqmd.gov

Teléfono: (415) 749-5086

El periodo para recibir comentarios del público sobre este proyecto termina el 19 de octubre 2016.